Γ.Ν. ΦΙΛΙΑ

Καθηγητῆ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

**Η ΤΙΜΗ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ**

Εἰσαγωγικά:

Ἡ τιμὴ τῶν ἁγίων Ἀγγέλων ἑδράζεται (πρωτίστως) στὸ Σύμβολο τῆς πίστεως, ἐκεῖ ὅπου διακηρύσσεται ἡ πίστη «εἰς ἕνα Θεόν... ποιητὴν... ἀοράτων». Πολλὲς καὶ ἀξιόλογες εἶναι οἱ βιβλικὲς μαρτυρίες περὶ τῶν Ἀγγέλων, ἐνῶ ἡ ἰδιαίτερη τιμή τους ἐξαίρεται στὴ θεία Λατρεία, μέσα σὲ πλῆθος προσευχῶν καὶ ὕμνων καὶ μέσα ἀπὸ τὴν ἀφιέρωση εἰδικῆς ἡμέρας τῆς ἑβδομάδας (τῆς Δευτέρας) στὴν τιμή τους[[1]](#footnote-1). Οἱ Ἄγγελοι συμμετέχουν στὴ Λατρεία τῆς στρατευομένης Ἐκκλησίας, «συνεορτάζοντες» μετὰ τῶν πιστῶν[[2]](#footnote-2). Ὡς «ἐθνῶν καὶ τόπων προϊστάμενοι (κατὰ τὴ διδασκαλία Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ)[[3]](#footnote-3), οἱ ἅγιοι Ἄγγελοι εἶναι μέλη τῆς Ἐκκλησίας (τὰ «ἁγιότερα» καὶ «τιμιώτερα», σύμφωνα μὲ τοὺς μεταγενέστερους δογματολόγους), στὰ ὁποῖα (μέλη) «ἐπετράπη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ἡ ἐπιμέλεια, πρόνοια, παρεδρία, φυλακή, προστασία καὶ ἐπιστασία τῶν μελῶν τῆς στρατευομένης Ἐκκλησίας»[[4]](#footnote-4).

Ἡ τιμὴ τῶν Ἀγγέλων ἀπησχόλησε ἰδιαιτέρως τὴν Ἐκκλησία, διότι ὑπῆρχε ὁ κίνδυνος νὰ μετατραπεῖ σὲ «λατρεία». Αὐτὴ τὴν ἐπικίνδυνη διάσταση φαίνεται ὅτι εἶχε προσλάβει ἡ τιμὴ τῶν Ἀγγέλων στὴ Φρυγία, γιὰ τὸν λόγο δὲ αὐτὸ ὁ 35ος κανόνας τῆς ἐν Λαοδικείᾳ συνόδου κατεδίκασε τὴν ἀγγελολατρία. Ἀργότερα, ἡ Ζ´ Οἰκουμενικὴ Σύνοδος ἀπεφάσισε νὰ ἀπονέμεται τιμὴ- καὶ ὄχι λατρεία- πρὸς τοὺς Ἀγγέλους, παρόμοια μὲ τὴν τιμὴ ποὺ ἀποδίδεται στοὺς Ἁγίους. Ἔτσι, διαμορφώθηκαν ἑπτὰ συνολικῶς ἑορτὲς τιμῆς τῶν ἁγίων Ἀγγέλων: τὴν 6η Σεπτεμβρίου (ἀνάμνηση τοῦ ἐν Χώναις θαύματος), τὴν 8η Νοεμβρίου (σύναξη ἀρχιστρατήγων καὶ λοιπῶν ἀσωμάτων δυνάμεων), τὴν 26η Μαρτίου καὶ 13η Ἰουλίου (σύναξη τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριήλ), τὴν 11η Ἰουνίου (σύναξη τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ ἐν τῷ Ἄδειν), τὴν 18η Ἰουνίου (σύναξη τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ πλησίον τοῦ ἁγ. Ἰουλιανοῦ ἐν Φόρῳ) καὶ τὴν 26η Ἰουλίου [ἀνάμνηση ἐγκαινίων τοῦ ἐν Σκάλλαις (Χάλδαις) ναοῦ τοῦ ἀρχαγγέλου].

Α. Οἱ ἑορτὲς τῶν «Συνάξεων»

α. Ἡ ἑορτολογικὴ ἔννοια τῆς «Συνάξεως» καὶ ἡ ἑορτὴ τῆς Συνάξεως τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ

Στὴν Ἑορτολογία (τὸν κλάδο ποὺ ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἱστορία καὶ θεολογία τῶν ἑορτῶν) ὁ ὅρος «Σύναξη» σημαίνει τὴν ἀπόδωση τιμῆς σὲ ἱερὰ πρόσωπα, τὰ ὁποῖα κατὰ τὴν προηγούμενη ἡμέρα ἐπιτελέσεως μιᾶς Δεσποτικῆς ἤ Θεομητορικῆς ἑορτῆς ἔλαβαν ἐνεργὸ μέρος στὸ θεῖο γεγονὸς ποὺ ἑορτάστηκε[[5]](#footnote-5). Ὑπὸ τὴν ἔννοια αὐτὴ ἑορτάζεται ἡ Σύναξη τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ μία ἡμέρα μετὰ ἀπὸ τὸ γεγονὸς τοῦ Εὐαγγελισμοῦ στὸ ὁποῖο εἶχε ἐνεργὸ ρόλο (δηλαδή, στὶς 26 Μαρτίου)· διότι (ὅπως ἀναφέρει τὸ Μηναῖο τῆς ἑορτῆς) ὁ Ἀρχάγγελος Γαβριὴλ εἶναι ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος «καθυπούργησε τὸ θεῖο, ὑπερφυὲς καὶ ἀπόρρητο Μυστήριο»[[6]](#footnote-6).

Ὁ Ἀρχιστράτηγος, ἑπομένως, τιμᾶται ὡς ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ὑπηρέτησε τὸ Μυστήριο τῆς θείας Οἰκονομίας. Σύμφωνα μὲ τὸν ἅγ. Νικόδημο τὸν Ἁγιορείτη, ἡ λέξη «Γαβριὴλ» σημαίνει «Θεὸς καὶ ἄνθρωπος»[[7]](#footnote-7).

β. Ἡ ἑορτὴ τῆς Συνάξεως τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ (26 Μαρτίου)

Ὅπως ἀναφέρει τὸ Συναξάριο τῆς ἡμέρας,

«Τῇ εἰκοστῇ ἔκτῃ τοῦ αὐτοῦ μηνὸς τὴν Σύναξιν ἐπιτελοῦμεν τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριήλ, ἄνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς παραδεδομένην, ὡς τῷ θείῳ καὶ ὑπερφυεῖ καὶ ἀπορρήτῳ μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ οἰκονομίας καθυπουργήσαντος.

Τὸν σὴν, ἀπαγγείλοντα σάρκωσιν Νόα

Τιμὴ πρέπουσα πάσα σὰρξ τιμᾶ Λόγε,

Εἰκάδι ἀμφ᾽ ὕμνος Γαβριὴλ κτίσιν ἔκτη ἐγείρει»[[8]](#footnote-8).

Τὸ παραπάνω Συναξάριο ἐξαίρει τὴν αἰτία τῆς τιμῆς: ὁ Ἀρχιστράτηγος ὑπηρέτησε κατ᾽ ἐξοχὴν τὸ μυστήριο τῆς θείας οἰκονομίας ὡς πρὸς τὴν Σάρκωση τοῦ Θεοῦ καὶ Λόγου. Ὁ Θεοφάνης Κεραμεύς, Ἐπίσκοπος Ταυροπενίας (11ος αἰ.), σημειώνει ὅτι τὰ ἑπτὰ γράμματα τῆς λέξεως «Γαβριὴλ» ἔχουν ἕναν βαθύτερο συμβολισμό: φανερώνουν ὅτι, *ὁ ὑπὸ Γαβριὴλ εὐαγγελιζόμενος τεχθῆναι Χριστός, ἐπὶ σωτηρίᾳ ἥκει τοῦ κόσμου παντός, τοῦ μετρουμένου ὑπὸ τῆς ἑβδοματικῆς ταύτης αἰνέσεως καὶ περατουμένου ἐν αἰῶσι ἑπτά*[[9]](#footnote-9). Εἶναι προφανὲς ὅτι ὁ Θεοφάνης διαβλέπει (στὸ ὄνομα τοῦ Γαβριήλ) τὸ συμβολισμὸ τοῦ ἀριθμοῦ ἑπτά, δηλαδή τοῦ ἀπείρου, ἀλλὰ καὶ τοῦ συμβολίζοντος τὸ χρόνο ὑπάρξεως τοῦ κόσμου[[10]](#footnote-10).

Ἡ Σύναξη τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ στὶς 26 Μαρτίου ἀπηχεῖ τὴν ἀκριβῆ ἔννοια τῆς διδασκαλίας τῆς πρὸς Ἑβραίους ἐπιστολῆς, ὅτι οἱ Ἄγγελοι *εἰσὶν λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν* (Ἑβρ. 1, 14). Ἡ ἐν λόγῳ τιμὴ τοῦ ᾽Αρχαγγέλου παραπέμπει στὴ «διακονία» του γιὰ τὴ μελλοντικὴ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων, ἐφόσον εἶναι ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος προαναγγέλλει- ὡς ἀπεσταλμένος τοῦ Θεοῦ- τὴ μελλοντικὴ σωτηρία διὰ τῆς Σαρκώσεως τοῦ Λόγου.

γ. Ἡ ἑορτὴ τῆς Συνάξεως τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ τὴν 13η Ἰουλίου

Περὶ τῆς συγκεκριμένης ἑορτῆς τὸ Συναξάριο τῆς ἡμέρας εἶναι λακωνικό: ἀναφέρει ἁπλῶς ὅτι «τῇ ΙΓ´ τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἡ Σύναξις τελεῖται τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριήλ»· ἡ ἐπιγραμματικὴ αὐτὴ διατύπωση συμπληρώνεται ἀπὸ τοὺς ἑξῆς στίχους: «Τῶν σῶν ἀγαθῶν ὥπερ οὐκ ἔχω λόγον, ὥς οὐδ᾽ ἑορτῶν, Γαβριήλ, Ἄρχων Νόων. Τῇ δεκάτῃ δὲ τρίτῃ συναγήοχεν ὧδε Γαβριήλ»[[11]](#footnote-11).

Εἶναι προφανὲς ὅτι δὲν εὑρέθησαν στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα νὰ αἰτιολογοῦν τὴν ἀποδιδόμενη τιμὴ πρὸς τὸν Ἀρχάγγελο. Γι᾽ αὐτὸ καὶ ὁ ἅγ. Νικόδημος ὁ Ἁγιορείτης ἐκφράζει τὴν ἀπορία του γιὰ τὴν αἰτία ποὺ ὁδήγησε στὴν καθιέρωση τῆς συγκεκριμένης Συνάξεως τοῦ Ἀρχαγγέλου, καταλήγοντας στὸ συμπέρασμα ὅτι «κάποιαν χάριν καὶ εὐεργεσίαν ἐποίησεν ὁ Ἀρχάγγελος οὗτος Γαβριήλ, διὰ τὴν ὁποίαν οἱ τότε Χριστιανοί, εἰς μνήμην χάριτος, ἐσυνάζοντο καὶ ἑώρταζον τὸν χαριέστατον τοῦ Θεοῦ Ἀρχάγγελον»[[12]](#footnote-12).

δ. Ἡ Σύναξη τῶν Ἀρχιστρατήγων Μιχαὴλ καὶ Γαβριὴλ καὶ τῶν λοιπῶν Ἀσωμάτων καὶ οὐρανίων ταγμάτων (8 Νοεμβρίου)

Ὅπως σημειώνεται στὸ Μηναῖο τοῦ Νοεμβρίου, «ἡ τοιαύτη οὖν συγκρότησις ὠνομάσθη σύναξις τῶν Ἀγγέλων, τουτέστι προσοχὴ καὶ ὁμόνοια καὶ ἕνωσις»[[13]](#footnote-13). Τὸ θέμα τῆς ἑορτῆς συνδέεται ἄρρηκτα μὲ τὸ πρόσωπο τοῦ Ἀρχιστρατήγου Μιχαὴλ καὶ τὸ γεγονὸς τῆς πτώσεως τοῦ Ἑωσφόρου. Γιὰ τὸ λόγο αὐτὸ οἱ στῖχοι τοῦ Συναξαρίου, οἱ ὁποῖοι ἀναφέρονται στὸν Ἀρχάγγελο, σημειώνουν: «Ἐβουλόμην σοι, Μιχαήλ, ἆσμα πρέπον ᾆσαι πρεπόντως, ἀλλ᾽ ἄϋλον οὐκ ἔχω. Ὀγδόη οὐρανίης κυδαίνει τάξιος Ἀρχούς»[[14]](#footnote-14).

Τὸ γεγονὸς τῆς πτώσεως τοῦ Ἑωσφόρου ἀπὸ τὸ ἀρχαγγελικὸ ἀξίωμα καὶ ἀπὸ τὴν οὐράνια δόξα περιγράφεται στὸ *Μεγάλο Συναξαριστὴ τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας* μὲ τὰ ἀκόλουθα λόγια: «Δι᾽ ὑπερβολὴν ὑπερηφανίας ἐπαρθεὶς κατὰ τοῦ πάντων Ποιητοῦ καὶ Δεσπότου καὶ καυχησάμενος νὰ ἀναβιβάσῃ τὸν θρόνο του ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ καὶ νὰ γίνῃ ὅμοιος τῇ Ὑψίστῳ»[[15]](#footnote-15)· αὐτὸ τὸ γεγονὸς ὁδήγησε τὸν Ἑωσφόρο καὶ τὸ τάγμα τῶν ἀγγέλων του νὰ μετατραποῦν ἀπὸ φωτεινοὶ ἄγγελοι σὲ σκοτεινοὶ δαίμονες.

Σ᾽ αὐτὴ τὴν καίρια στιγμή (ὅπως σημειώνει τὸ Μηναῖο τοῦ Νοεμβρίου), ὁ Ἀρχιστράτηγος Μιχαὴλ βλέποντας τὴν ἔκπτωση τοῦ Ἑωσφόρου καὶ διακρίνοντας τὴν αἰτία τῆς ἀποστασίας, «τὴν πρὸς τὸν Δεσπότην εὐγνωμοσύνην, ὡς πιστὸς οἰκέτης διαφυλάττων καὶ περὶ τὸ γένος ἡμῶν πολλὴν τὴν κηδεμονίαν ἐπιδεικνύμενος, τῶν νοερῶν καὶ Ἀρχαγγελικῶν τάξεων πρωτεύειν ἐτάχθη παρὰ τοῦ Παντοκράτορος»[[16]](#footnote-16). Ὡς ἐκ τούτου, ἀφοῦ συγκέντρωσε καὶ ἕνωσε σὲ ἕνα τὰ ἀγγελικὰ τάγματα, ἀναφώνησε τὸ «Πρόσχωμεν», ὥστε νὰ συνειδητοποιήσουν καὶ νὰ σκεφθοῦν αὐτὸ τὸ ὁποῖο συνέβη στοὺς ἐκπεσόντες δαίμονες, ἐξαιτίας τῆς ὑπερηφανίας καὶ τοῦ ἐγωϊσμοῦ ποὺ ἐπέδειξαν. Μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ ἀπεσόβησε τὴν γενίκευση αὐτῆς τῆς ἀποστασίας καὶ ἑδραίωσε τὴ θέση τῶν ἀγγελικῶν ταγμάτων. Παρόμοιο εἶναι τὸ γεγονὸς ποὺ ἀναγγέλλεται στὴν Ἀποκάλυψη: ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοί του θὰ κατατροπώσουν τὸν «ἀρχαῖο ὄφη, τὸν καλούμενο διάβολο»[[17]](#footnote-17). Ἀλλὰ καὶ στὴν *Καθολικὴ Ἐπιστολὴ Ἰούδα*, ὁ ἀρχάγγελος Μιχαὴλ φέρεται νὰ ἐπιτιμᾶ τὸν διάβολο[[18]](#footnote-18).

Στὸ Συναξάριο τῆς ἑορτῆς γίνεται λόγος γιὰ τιμὴ πρὸς ἐννέα τάγματα: Σεραφίμ, Χερουβίμ, Θρόνοι, Κυριότητες, Ἐξουσίαι, Ἀρχαί, Δυνάμεις, Ἀρχάγγελοι καὶ Ἄγγελοι. Ἀξιοσημείωτη, ἐπίσης, εἶναι ἡ τελικὴ φράση τοῦ Συναξαρίου «Ταῖς τῶν Ἁγίων Σου πρεσβείαις ὁ Θεὸς ἐλέησον ἡμᾶς, Ἀμήν», διὰ τῆς ὁποίας δηλώνεται ἡ ἁγιότητα τῶν Ἀγγέλων (ἔννοια ἡ ὁποία ἐκφράζεται καὶ στὴν προσευχὴ «Ἅγιε Ἄγγελε, ὁ ἐφεστὼς τῆς ἀθλίας μου ψυχῆς...»). Ἄλλωστε καὶ στὴν Π.Δ. ἕνας ἐκ τῶν φίλων προτρέπει τὸν Ἰὼβ μὲ τὰ ἀκόλουθα λόγια: «Ἐπικάλεσαι δὲ, εἴ τίς σοι ὑπακούσεται, ἤ εἴ τινα ἀγγέλων ἁγίων ὄψῃ»[[19]](#footnote-19).

Ἡ ἀνάμειξη τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ στὸ γεγονὸς τῆς καταστολῆς τῆς ἀποστασίας τοῦ Ἑωσφόρου ἐκφράζεται καὶ ἀπὸ τὸ γεγονὸς τῆς προσκλήσεώς του πρὸς ὅλες τὶς ἐπουράνιες δυνάμεις νὰ δοξολογήσουν τὸ Θεὸ μὲ τὸ γνωστὸ ὕμνο «Ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος, Κύριος Σαβαὼθ...». Τὰ γεγονότα αὐτὰ δημιούργησαν τὴν παράδοση περὶ τῆς ἔννοιας τοῦ ὀνόματος «Μιχαὴλ», ἑρμηνευομένου ὡς «Δύναμις Θεοῦ» ἤ «Ἀρχιστράτηγος Δυνάμεως Θεοῦ»[[20]](#footnote-20). Ἤδη στὸ βιβλίο τοῦ Δανιὴλ σημειώνεται ὅτι οὐδεὶς βοηθὸς τοῦ Προφήτη ὑπῆρξε «ἀλλ᾽ ἤ Μιχαὴλ ὁ ἄγγελος» (σύμφωνα μὲ ἄλλη γραφή: «ἀλλ᾽ ἤ Μιχαὴλ ὁ ἄρχων ἡμῶν»)[[21]](#footnote-21), ἐνῶ ἀκολούθως ὁ Προφήτης ἐξαγγέλλει τὰ ἀκόλουθα: «Καὶ κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην παρελεύσεται Μιχαὴλ ὁ ἄγγελος ὁ μέγας, ὁ ἐστηκώς ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τοῦ λαοῦ σου»[[22]](#footnote-22). Ἡ προφητικὴ αὐτὴ φράση διακηρύσσει τὸ γεγονὸς ὅτι στὸν ἄγγελο Μιχαὴλ εἶχε ἀνατεθεῖ ἡ προστασία τῆς ἰουδαϊκῆς κοινότητας.

Θὰ πρέπει, ἐπίσης, νὰ σημειωθεῖ ὅτι ἡ συγκαταρίθμηση τοῦ ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ στὴν ἑορτὴ τῆς Συνάξεως τῆς 8ης Νοεμβρίου ἀποτελεῖ πρωτοβουλία τοῦ ἅγ. Νικοδήμου τοῦ Ἁγιορείτου, διότι ὁ ἅγ. Νικόδημος παρετήρησε ὅτι η ὑμνολογία τῆς ἑορτῆς ἀναφερόταν στοὺς δύο ἀρχιστρατήγους, ἀλλὰ τὸ Συναξάριο μόνο στὸν Μιχαήλ· γι᾽ αὐτὸ καὶ προσέθεσε τὸ ὄνομα τοῦ Γαβριὴλ στὸ Συναξάριο, ἐνῶ δὲν μαρτυρεῖται ἡ ἀρχηγικὴ ἀνάμειξή του στὰ γεγονότα τῆς πτώσεως τοῦ Ἑωσφόρου[[23]](#footnote-23).

ε. Ἡ Σύναξις τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ «ἐν τῷ ᾅδειν» (11 Ἰουνίου)

Ἡ ἐν λόγῳ τιμὴ τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ σχετίζεται μὲ γεγονός, τὸ ὁποῖο ἔλαβε χώρα στὴν ἀθωνικὴ πολιτεία, ὅπως σημειώνει καὶ τὸ Κοντάκιο τῆς ἑορτῆς: «Ἑορτάζει σήμερον ἅπας ὁ Ἄθως, ὅτι ὕμνους δέδεκται ὑπὸ Ἀγγέλου θαυμαστῶς»[[24]](#footnote-24). Εἰδικότερα, τὸ γεγονὸς συνέβη σὲ κελλίον τῆς Σκήτης τοῦ Πρωτάτου, «τὸ κείμενον εἰς τὸν πλησίον τῆς Μονῆς Παντοκράτορος μεγάλον λάκκον», ἀφιερωμένο στὴν Κοίμηση τῆς Θεοτόκου[[25]](#footnote-25). Τὸ 1548, ὁ τότε πρῶτος τοῦ Ἁγίου Ὄρους Σεραφεὶμ κατέγραψε σὲ Συναξάριο ὅτι ἡ ἐν λόγῳ ἀγγελοφάνεια πραγματοποιήθηκε τὴν Κυριακή 11 Ἰουλίου τοῦ ἔτους 982 μ.Χ.[[26]](#footnote-26). Ἡ συγκεκριμένη διήγηση, ὅμως, ἦταν ἀρχαιότερη τοῦ 1548, ὅπως καταδεικνύεται ἀπὸ τὴ ρωσσικὴ μετάφρασή της ἀπὸ τὸν Μάξιμο τὸν Γραικὸ στὶς ἀρχὲς τοῦ 16ου αἰ.[[27]](#footnote-27). Στὸν *Μέγα Συναξαριστὴ τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας* ὑποστηρίζεται ὅτι τὸ γεγονὸς συνέβη «ἐπὶ τῆς βασιλείας Βασιλείου καὶ Κωνσταντίνου τῶν αὐταδέλφων, τῶν καὶ Πορφυρογεννήτων καλουμένων, υἱῶν Ρωμανοῦ τοῦ Νέου ἐν ἔτει σωτηρίῳ 980, Νικολάου δὲ τοῦ Χρυσοβέργου πατριαρχοῦντος»[[28]](#footnote-28).

Ὁ πρῶτος διασκευαστὴς τοῦ Συναξαρίου τοῦ Σεραφεὶμ ὑπῆρξε ὁ ἅγ. Νικόδημος ὁ Ἁγιρείτης, ὁ ὁποῖος ἐκαλλώπισε φιλολογικῶς τὸ κείμενο ἀφήνοντας, ὅμως, ἀναλλοίωτο τὸ περιεχόμενό του[[29]](#footnote-29). Νεότερη διασκευὴ περιέχεται στὴν ἀκολουθία ποὺ συνέταξε γιὰ τὸ θαῦμα ὁ ἱεροδιάκονος Βενέδικτος ὁ Συμιακός, τὸ 1837, μετὰ ἀπὸ αἴτηση τῶν Ἐκκλησιαστικῶν τοῦ Πρωτάτου. Ὁ λόγιος αὐτὸς μοναχὸς τῆς Ἱ. Μονῆς Ἁγίου Παντελεήμονος στὸ «Συναξάριο» τῆς ἀκολουθίας ἐπεξεργάστηκε τὴν ἀφήγηση τοῦ ἁγίου Νικοδήμου καὶ δημιούργησε ἕνα νέο κείμενο. Σὲ αὐτὸ προσέθεσε τὴν πληροφορία ὅτι τὸ θαῦμα συνέβη ἐπὶ βασιλείας Βασιλείου καὶ Ρωμανοῦ τῶν πορφηρογεννήτων υἱῶν Ρωμανοῦ, ἐπὶ Πατριαρχίας Νικολάου Χρυσοβέργη, τὸ 980[[30]](#footnote-30).

Βάσει τῆς συγκεκριμένης ἁγιορειτικῆς παραδόσεως, ὁ ὕμνος «Ἄξιον ἐστίν» δόθηκε στὴν Ἐκκλησία ἀπὸ τὸν Ἀρχάγγελο Γαβριήλ, ὁ ὁποῖος ἐμφανίστηκε μὲ τὸ σχῆμα τοῦ μοναχοῦ καὶ φιλοξενήθηκε στὸ ἐν λόγῳ κελλίο. Κατὰ τὴν τέλεση τῆς ἀκολουθίας τοῦ ῎Ορθρου καὶ ὅταν ἔφθασαν στὴν ἐννάτη ᾠδὴ τοῦ κανόνα, «ὁ μὲν κελλιώτης μοναχὸς στιχολογῶν τὴν ᾠδὴν τῆς Θεοτόκου ἐπισυνῆψε, κατὰ τὰ εἰωθότα, εἰς τὸν α´ στίχον αὐτῆς τὸν εἱρμὸν τοῦ Κοσμᾶ τοῦ Ἁγιοπολίτου “Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβίμ”, ὁ δὲ ξένος μοναχὸς ποιούμενος ἀρχὴν τοῦ ἐφυμνίου ἔψαλλε προΰμνιον αὐτοῦ τὸ “Ἄξιον ἐστὶν ὡς ἀληθῶς, μακαρίζειν σε τὴν Θεοτόκον, τὴν ἀειμακάριστον καὶ παναμώμητον καὶ Μητέρα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν»[[31]](#footnote-31). Ὁ κελλιώτης μοναχὸς ἐξέφρασε μὲν τὴν ἀπορία του γιὰ τὸν ἄγνωστο ὕμνο, ἀλλὰ παρεκάλεσε τον ἄγνωστο μοναχὸ να τοῦ γράψει τὸν ὕμνο, ὥστε νὰ τὸν ψάλλει καὶ ἐκεῖνος πρὸς τὴν Θεοτόκο. Ἐπειδή, ὅμως, δὲν ὑπῆρχε μελάνι καὶ χαρτί, «λαβὼν πλάκα ὁ ξένος ἔγραψεν ἐπ᾽ αὐτῆς διὰ τοῦ δακτύλου του τὸν ρηθέντα ὕμνον, ἤτοι τὸ “Ἄξιον ἐστίν” καὶ, ὦ τοῦ θαύματος, τόσον βαθέως ἐχαράχθησαν τὰ γράμματα ἐπὶ τῆς σκληρᾶς πλακός, ὡς νὰ ἐγράφησαν ἐπὶ κηροῦ ἀπαλοτάτου. Εἶτα εἰπὼν εἰς τὸν ἀδελφὸν “ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἑξῆς οὕτω νὰ ψάλλητε ὑμεῖς καὶ ὅλοι οἱ ὀρθόδοξοι”, ἔγινεν ἄφαντος»[[32]](#footnote-32).

Ἀπὸ τὸ συγκεκριμένο κελλίο, ἡ πλάκα μὲ τὸν ὕμνο μεταφέρθηκε στὸ Πρωτάτο, παρουσιάστηκε στὸν πρῶτο τοῦ Ἁγίου Ὄρους καὶ στοὺς ὑπολοίπους γέροντες τῆς Συνάξεως, οἱ ὁποῖοι ἐδόξασαν τὸ Θεὸ καὶ εὐχαρίστησαν τὴ Θεοτόκο γιὰ τὸ θαυμαστὸ γεγονὸς, ἀπέστειλαν δὲ τὴν πλάκα στὸν Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως, ἐκθέτοντας γραπτῶς τὶς λεπτομέρειες τοῦ θαύματος[[33]](#footnote-33). Στὸ Συναξάριο τοῦ Μηναίου ἀναφέρεται ὅτι «προδήλως ἐπρόκειτο περὶ του Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ», διὰ τοῦ δὲ καὶ ἡ τιμὴ πρὸς τὸν ᾽Αρχάγγελο καταγράφεται ὡς «ἡ σύναξις τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ ἐν τῷ Ἄδειν», οἱ δὲ στίχοι σημειώνουν τὰ ἀκόλουθα: «Ἦσας Γαβριὴλ πρὶν τὸ Χαῖρε τῇ Κόρῃ, Ἄδεις δὲ καὶ νῦν Ἄξιόν σε ὑμνέειν»[[34]](#footnote-34). Ὡς ἐκ τούτου, τὸ συγκεκριμένο κελλί ἔλαβε τὴν ἐπωνυμία «Ἄξιον ἐστιν» καὶ ὁ τόπος (κατ᾽ ἀναλογίαν) «Ἄδειν», «ὅ ἐστι ψάλλειν, διότι ἐψάλη τὸ πρῶτον εἰς αὐτὸν ὁ Ἀγγελικὸς καὶ Θεομητροπρεπὴς αὐτὸς ὕμνος»[[35]](#footnote-35).

Σὲ ἀνάμνηση τοῦ ἐν λόγῳ θαύματος τελεῖται λαμπρὴ πανήγυρις, ἡ ὁποία ἔχει ὡς κέντρο της τὴν τιμὴ της Θεοτόκου, γι᾽ αὐτὸ καὶ ἡ ἑορτὴ ὀνομάζεται καὶ «Σύναξις τῆς Παναγίας “Ἄξιον ἐστιν” ἤ “ἐν τῷ Ἄδειν”». Ὁ Ἀρχάγγελος Γαβριὴλ τιμᾶται (μὲ ἀφορμὴ τὸ ἐν λόγῳ θαῦμα) ὡς «ὁ ἔνθεος ὑμνολόγος τῆς Θεοτόκου καὶ τροφεὺς καὶ διακονητής», ὡς ὁ ἀποκαλύψας «τὸν ὄντως Θεομητορικὸν ὕμνον». Εἶναι ἄγνωστο τὸ πότε ἄρχισε ἡ τιμὴ τῆς ἐν λόγῳ Συνάξεως τοῦ Ἀρχαγγέλου. Τὸ θαῦμα, πάντως, καταχωρίζεται στὰ ἔντυπα Μηναῖα τοῦ 16ου αἰ.· ἔτσι, σὲ ἔντυπο Μηναῖο τοῦ 1568 ἀναγράφεται στὸ Συναξάριο ἡ πληροφορία ὅτι, «τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, 11ῃ Ἰουνίου, ἡ σύναξις τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριὴλ ἐν τῷ Ἅδειν»[[36]](#footnote-36).

στ. Ἡ Σύναξις τοῦ Ἀρχιστρατήγου Μιχαὴλ πλησίον τοῦ ἁγίου Ἰουλιανοῦ ἐν τῷ φόρῳ (18 Ἰουνίου)

Ὁ στῖχος τοῦ Συναξαρίου δὲν ἀποκαλύπτει τὶς λεπτομέρειες τοῦ ἑορτασμοῦ: *Ἀρχιστράτηγε τῶν νοερῶν ταγμάτων, δέχου, Μιχαήλ, ἡμῶν τὴν ὑμνωδίαν*. Οὐδεμία ἄλλη πληροφορία ὑπάρχει περὶ τῆς συγκεκριμένης ἑορτῆς. Ἡ ἀναφορὰ τοῦ στίχου σὲ «ὑμνωδία» τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ ὑποδηλώνει τὴν ἀνταπόδωση εὐχαριστίας πρὸς τὸν Ἀρχιστράτηγο, γεγονὸς ποὺ παραπέμπει σὲ πιθανὸ θαῦμα του.

Β. Ἡ ἀνάμνηση τοῦ ἐν Χώναις θαύματος τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ (6 Σεπτεμβρίου)

Οἱ Κολοσσὲς ὑπῆρξαν μία ἀπὸ τὶς μεγάλες καὶ πλέον πυκνοκατοικημένες πόλεις τῆς ἀρχαιότητας, βρίσκονταν δὲ στὶς ὄχθες τοῦ ποταμοῦ Λύκου, στα νοτιοδυτικά τῆς Φρυγίας τῆς Μικρᾶς Ἀσίας[[37]](#footnote-37). Ἡ τοποθεσία πλησίον τοῦ ποταμοῦ ὀνομαζόταν «Χῶναι», ὀφειλόταν δὲ στὰ μεγάλα χάσματα τοῦ ξηραινομένου λασπώδους ἐδάφους τῆς περιοχῆς[[38]](#footnote-38). Στὴν πόλη, ἀλλὰ καὶ στὴν εὐρύτερη περιοχή, κατοικοῦσε ἕνας σημαντικὸς ἀριθμὸς Ἰουδαίων. Στὶς Χῶνες εἶχε κτιστεῖ ναὸς τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ στὰ ἐρείπια τοῦ παλαιοῦ ναοῦ τοῦ Βόστρου. Σὲ ἕνα κείμενο τοῦ 7ου-8ου αἰ. ὑπὸ τὸν τίτλο «Διήγησις καὶ ἀποκάλυψις τοῦ ἁγίου πατρὸς ἡμῶν Ἀρχίππου τοῦ προσμοναρίου τοῦ πανσέπτου, τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαήλ»[[39]](#footnote-39) [ὁ συγγραφέας τοῦ κειμένου προσπαθεῖ νὰ ἐναρμονιστεῖ μὲ τὸν 35ο κανόνα τῆς Συνόδου τῆς Λαοδικείας (320 μΧ.), ὁ ὁποῖος στρέφεται ἐναντίον τῆς ἀγγελολατρίας], ἀναφέρεται ὅτι, ὅταν ὁ εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης εὑρισκόταν στὴν Ἱεράπολη, προεφήτευσε ὅτι «ἐν ὑστέροις καιροῖς θὰ ἀναβλύσῃ εἰς ἐκεῖνον τὸν τόπον μέγα ἁγίασμα, τιμώμενον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Ἀρχιστρατήγου Μιχαήλ, ὅπερ θὰ κάνῃ παράδοξα θαύματα. Μετὰ δὲ ὀλίγας ἡμέρας, ὕδωρ ἀνέβλυσεν ἐκ τῆς γῆς ἐκείνης, τὸ ὁποῖον εἰ τις ἔπινε μετὰ πίστεως, παρευθὺς ἠλευθεροῦτο ἀπὸ πᾶσαν ἀσθένειαν»[[40]](#footnote-40).

Ἦταν, ἑπομένως, φυσικὸ ἐπακόλουθο νὰ συντελοῦνται πολλὲς θαυματουργικὲς ἐπιδράσεις στὸν ἁγιασμένο αὐτὸ τόπο, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ συρρέουν ὄχι μόνο Χριστιανοί, ἀλλὰ καὶ ἄπιστοι[[41]](#footnote-41). Ὅταν κάποιος εὐλαβὴς νέος, ὀνόματι Ἄρχιππος, ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα τοῦ νεωκόρου στὸ ναὸ τοῦ Ἀρχαγγέλου καὶ στὸ ὑπάρχον ἁγίασμα, προεκάλεσε (λόγῳ τῆς εὐσεβείας του) τὸν φθόνο τῶν ἀπίστων, οἱ ὁποῖοι τοῦ ἐπετέθησαν, τὸν ἐκτύπησαν καὶ προσεπάθησαν νὰ κατασκάψουν τὸ ἔδαφος πλησίον τοῦ ἁγιάσματος καὶ νὰ τὸν ἐνταφιάσουν ἐκεῖ ζωντανό. Τότε, σύμφωνα μὲ τὴν παράδοση, ἐξῆλθε φωτιὰ ἀπὸ τὸ ἁγίασμα καὶ οἱ ἄπιστοι ἐτράπησαν ἔντρομοι σὲ φυγή. Ἐπανῆλθαν, παρὰ ταῦτα, καὶ προσεπάθησαν νὰ στρέψουν κατὰ τοῦ ἁγιάσματος τὴν ροὴ τριῶν παρακείμενων ποταμῶν (τοῦ Χρύδου, τοῦ Λυκοστράτου καὶ τοῦ Κούφου), ὥστε νὰ καταστρέψουν τὸ ἁγίασμα ἤ νὰ ἀναμείξουν τὸ ἁγιασμένο ὕδωρ μὲ τὸ ὕδωρ τῶν ποταμῶν, ὥστε νὰ δημιουργηθεῖ σύγχυση περὶ τοῦ ἁγιασμοῦ τοῦ ὕδατος. Παρὰ τὴν προσπάθειά τους, ὅμως, οἱ ποταμοὶ ἐστράφησαν σὲ ἀντίθετες κατευθύνσεις ἀπὸ αὐτὲς ποὺ οἱ ἄπιστοι ἐπεδίωκαν[[42]](#footnote-42). Έως σήμερα τὰ νερὰ τῶν ποταμῶν χωνεύονται σὲ ἕνα συγκεκριμένο σημεῖο ἐκτὸς τοῦ ἁγιάσματος, τοῦτο δὲ ἀποτελεῖ μία ἀκόμη αἰτία τῆς ὀνομασίας «Χῶναι».

Σὲ τροπάριο τοῦ Κανόνα τοῦ Ὄρθρου ἀναφέρονται τὰ ἑξῆς: «Τοὺς πάλαι βουληθέντας ἀφανίσαι ποταμίοις ρεύμασι τὸ ὕδωρ τῆς εὐλογίας ὅ παρέσχες Ἀρχάγγελε πιστοῖς, ἀπέδειξας ἀπράκτους, φρικώδει σου». Ἑπομένως, ἡ παράδοση ἀνάγει τὴν ἀποτυχία τῶν προσπαθειῶν τῶν ἀπίστων σὲ θαῦμα τοῦ Ἀρχαγγέλου, ὁ ὁποῖος φανερώθηκε σὲ ὅραμα στὸν Ἄρχιππο, προσκαλώντας τον νὰ ἔλθει καὶ νὰ δεῖ «τὴν ἀκαταμάχητον δύναμιν τοῦ Θεοῦ»[[43]](#footnote-43). Ὁ Ἀρχάγγελος ἐκτύπησε σταυροειδῶς (μὲ ἀκόντιο) τὸν τόπο καὶ τὰ ὕδατα ἐχωνεύθησαν στὸ βάθος τοῦ ἐδάφους. Ἡ ὑμνολογία τῆς ἑορτῆς παραλληλίζει τὸ θαῦμα τοῦ Ἀρχιστρατήγου μὲ τὸ κτύπημα τῆς πέτρας ἀπὸ τὸ Μωϋσῆ: «Πάλαι μὲν Μωϋσῆς ἔπληξε πέτραν καὶ ἐρρύη ὕδατα, νῦν δὲ σου ρήξαντος πέτραν, κατεπόθησαν ρεῖθρα ποταμῶν, εἰσέτι μαρτυροῦντα τὸ θαῦμα θεῖε Ἀρχάγγελε»[[44]](#footnote-44). Κατὰ τὴ μεταβυζαντινὴ περίοδο, τὸ ἐν Χώναις Θαῦμα κοσμεῖ σχεδὸν κάθε μνημεῖο μὲ τὸν κύκλο τῶν Ἀγγέλων[[45]](#footnote-45).

Ἡ ἔρευνα χρονολογεῖ τὸν Ἄρχιππο περὶ τὰ τέλη τοῦ 7ου αἰ.[[46]](#footnote-46). Αὐτὸ σημαίνει ὅτι ἤδη τὸν 8ο αἰ. ἡ περιοχὴ εἶχε λάβει τὴν ἐπωνυμία «Χῶνες»[[47]](#footnote-47), τὸν δὲ 9ο αἰ. Ἰωσὴφ ὁ Ὑμνογράφος συνέθεσε δύο κανόνες γιὰ τὴ συγκεκριμένη ἑορτή[[48]](#footnote-48). Ἡ ἐκκλησιαστικὴ γραμματεία ἀσχολήθηκε σποραδικά μὲ τὸ ἐν Χώναις θαῦμα: στὸν ἀκέφαλο λόγο τοῦ Νικήτα Παφλαγόνος (+890) στὸ «Ἐν Χώναις θαῦμα»[[49]](#footnote-49)· στὸ ἔργο τοῦ Ἰ. Δαμασκηνοῦ (8ος αἰ.) «Μετάφρασις εἰς τὸ θαῦμα τοῦ Ἀρχιστρατήγου Μιχαὴλ τοῦ ἐν Χώναις καὶ διήγησις περὶ τοῦ ἐν ἁγίοις Ἀρχίππου, τοῦ προσμονρίου τοῦ σαβασμίου αὐτοῦ ναοῦ»[[50]](#footnote-50)· στὸν ἀκέφαλο λόγο τοῦ Σισινίου Κωνσταντινουπόλεως (πατριαρχεία 996-998)[[51]](#footnote-51)· στὴν «Διήγηση» Συμεὼν τοῦ Μεταφραστῆ «Περὶ τοῦ γενομένου θαύματος παρὰ τοῦ ἀρχιστρατήγου Μιχαὴλ ἐν Χώναις»[[52]](#footnote-52)· στὸν λόγου Ἀντωνίου τοῦ Μοναχοῦ (12ος αἰ.) μὲ τίτλο «Θαῦμα γενόμενο ἐν ταῖς Χώναις ἐν Κολοσσαῖς τῆς Φρυγίας παρὰ τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ»[[53]](#footnote-53)· καὶ στὸ ἔργο ἄγνώστου συγγραφέα μὲ τἰτλο «Διήγησις μερικὴ ἐκ τῶν απείρων θαυμάτων τοῦ Παμμεγίστου τῶν Ἀρχαγγέλων, Μιχαὴλ περὶ τοῦ προσμοναρίου Ἀρχίππου καὶ τοῦ θαύματος τῶν ποταμῶν»[[54]](#footnote-54).

Τὴν παράσταση τοῦ ἐν Χώναις θαύματος συναντᾶμε γιὰ πρώτη φορὰ στὸ *Μηνολόγιο Βασιλείου τοῦ Β´* (986 μ.Χ.)· ὡς γνωστόν, ἡ τιμὴ πρὸς τοὺς Ἀγγέλους (καὶ ἰδίως πρὸς τὸν Ἀρχάγγελο Μιχαήλ) διαδόθηκε ἀπὸ τὴ Φρυγία στὴν Κωνσταντινούπολη[[55]](#footnote-55). Τὸν 12ο αἰ. ἡ τιμὴ τοῦ ἐν Χώναις θαύματος ἔφθασε στὸ ἀποκορύφωμά της, ὅταν ἐπὶ αὐτοκράτορος Μανουὴλ Κομνηνοῦ ἔλαβε κρατικὸ χαρακτήρα, ἀφοῦ στὸ διάταγμα τοῦ ἔτους 1166 «Περὶ ἑορτῶν» ἡ 6η Σεπτεμβρίου ὁρίστηκε ὡς ἡμιαργία γιὰ τὰ δικαστήρια[[56]](#footnote-56).

Γ. Ἡ ἀνάμνηση ἐγκαινίων τοῦ ἐν Σκάλλαις (Χάλδαις) ναοῦ τοῦ ἀρχαγγέλου (26η Ἰουλίου)

Πρόκειται περὶ τῆς τιμῆς τοῦ Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ μὲ ἀφορμὴ τὰ ἐγκαίνια ναοῦ του «πέραν ἐν Σκάλλαις». Τὸ Συναξάριο, ὅμως, ἀναφέρεται σὲ πιθανὰ ἐγκαίνια ναοῦ πρὸς τιμὴν τοῦ Ἀρχαγγέλου Γαβριήλ «πέραν ἐν Χάλδαις»[[57]](#footnote-57). Τὰ ἐγκαίνια ἀμφοτέρων τῶν ναῶν ἑορτάζονται τὴν 26ην Ἰουλίου. Τα περὶ τῶν ἐν λόγῳ ναῶν μᾶς εἶναι ἄγνωστα· ὁ ἑορτασμός, ὅμως, τῆς μνήμης ἐγκαινίων ἀποτελεῖ γνωστὴ ἑορτολογικὴ ἀφορμή, κατὰ τὴν ὁποία τιμῶνται καὶ τὰ ἱερὰ πρόσωπα, στὰ ὁποῖα ὁ ναὸς εἶναι ἀφιερωμένος (δηλαδὴ οἱ δύο Ἀρχάγγελοι).

Ἐπίλογος

Στὰ πλαίσια τῆς ἁγιολογικῆς ἔρευνας, ἡ τιμὴ τῶν ἁγίων Ἀγγέλων ἀποτελεῖ (ἀναμφισβήτητα) θέμα συνθετότερο και πολυπλοκότερο σὲ σχέση μὲ τὴν τιμὴ τῶν Ἁγίων τῆς Ἐκκλησίας. Καὶ τοῦτο διότι ἡ φύσις τῶν ἁγίων Ἀγγέλων εἶναι (ὅπως προαναφέρθηκε) πνευματικὴ καὶ- ἑπομένως- ἐλλείπουν βιογραφικὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα θὰ παρεῖχαν ἕνα συγκεκριμένο πλαίσιο ἔρευνας. Ὅμως, ἡ τιμὴ τῶν ἁγίων Ἀγγέλων ἑδράζεται ἐπὶ καταγεγραμμένων μαρτυριῶν καὶ διανθίζεται μὲ τὶς ἐπὶ τῶν μαρτυριῶν αὐτῶν ἑρμηνεῖες σημαντικῶν ἐκκλησιαστικῶν συγγραφέων. Ἔτσι διαμορφώθηκε τὸ σαφὲς ἑορτολογικὸ πλαίσιο τῆς ἀποδώσεως τιμῆς πρὸς τοὺς ἁγίους Ἀγγέλους, γεγονὸς τὸ ὁποῖο ἐπέτρεψε στὴν Ἐκκλησία νὰ τοὺς τιμᾶ μὲ λαμπρότητα καὶ νὰ ἐπικαλεῖται τὴν προστασία καὶ τὴν πρὸς τὸν Θεὸ μεσιτεία τους.

1. Περὶ τῆς θέσεως τῶν Ἀγγέλων στὴ Λατρεία τῶν χριστανικῶν Ἐκκλησιῶν Δύσεως καὶ Ἀνατολῆς, βλ. peterson, e., *Das Buch von den Engeln. Über die Bedeutung und Stellung der hl. Engel im Kultus*, Leipzig 1935. [↑](#footnote-ref-1)
2. Ψευδο-Σωφρονίου [↑](#footnote-ref-2)
3. *Ἔκδοσις ὀρθοδόξου πίστεως*, ΙΙ, 3, PG 94, 872. [↑](#footnote-ref-3)
4. ανδρουτσου, χ., *Δογματικὴ τῆς Ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας*, Ἀθῆναι 1907, σ. 125· καρμιρη, ι., *Τὰ δογματικὰ καὶ συμβολικὰ μνημεῖα*, τ. Ι2, σσ. 286ἑξ.· τρεμπελά, π., *Δογματικὴ τῆς Ὀρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας*, Ἀθῆναι 1959, σσ. 432ἑξ. [↑](#footnote-ref-4)
5. μακρη, σ., «Σύναξη», ΘΗΕ 11, 1967, στ. 556. [↑](#footnote-ref-5)
6. *Μηναῖον τοῦ Μαρτίου*, ἔκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, ἐν Ἀθήναις 1967, σ. 105. [↑](#footnote-ref-6)
7. Νικοδήμου τοῦ Ἁγιορείτου, *Συναξαριστὴς τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἑνιαυτοῦ*, τόμ. Β´, Ἀθήνησι 1868, σ. 55. Στὰ ἑβραϊκὰ ἡ λέξη «Γκεβέρ» σημαίνει «δυνατὸς ἄνδρας μαχητής», ἐνῶ τὸ «Ελ» εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ ὀνόματα τοῦ Θεοῦ. Ὑπὸ τὴν ἔννοια αὐτή, «Γαβριὴλ» μπορεῖ νὰ σημαίνει «ἄνθρωπος καὶ Θεός». [↑](#footnote-ref-7)
8. *Μηναῖον τοῦ Μαρτίου*, ἐν Ἀθήναις, ἔκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, 1967, σ. 105. [↑](#footnote-ref-8)
9. Θεοφάνη Κεραμέως, *Ὁμιλία ΝΓ´εἰς τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου*, PG 132, 933. [↑](#footnote-ref-9)
10. Εἶναι ἀξιοσημείωτο ὅτι ἡ ἐκκλησιαστικὴ γραμματεία ἀναφέρεται στὸν ἀριθμὸ ἑπτὰ ὡς σημαίνοντα «τὸν παρόντα αἰῶνα», τὸν δὲ ἀριθμὸ ὀκτὼ ὡς σημαίνοντα τὸν μέλλοντα (βλ. στὴ μελέτη του γ.ν. φιλια, *Ἡ ἔννοια τῆς «ὀγδόης ἡμέρας» στὴ λατρεία τῆς Ὀρθόδοξης Ἐκκλησίας*, Ἀθήνα, Γρηγόρης, 2001). [↑](#footnote-ref-10)
11. *Μηναῖον τοῦ Ἰουλίου*, ἐν Ἀθήναις, ἔκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, 1967, σ. 648. [↑](#footnote-ref-11)
12. Νικοδήμου τοῦ Ἁγιορείτου, *Συναξαριστὴς τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἑνιαυτοῦ*, τόμ. Β´, Ἀθήνησι 1868, σ. 259. [↑](#footnote-ref-12)
13. *Μηναῖον τοῦ Νοεμβρίου*, ἐν Ἀθήναις, ἔκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, 1960, σ. 57. [↑](#footnote-ref-13)
14. Ὅπ.π., σ. 57. [↑](#footnote-ref-14)
15. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Γ´, Ἀθῆναι 1964, σ. 206. Τὴν ἑωσφορικὴ ἐπιδίωξη καταγράφει καὶ ὁ Προφήτης Ἠσαΐας μὲ τὰ ἀκόλουθα λόγια: «Εἰς τὸν οὐρανὸν ἀναβήσομαι, ἐπάνω τῶν ἄστρων τοῦ οὐρανοῦ θήσω τὸν θρόνον μου, καθιῶ ἐν ὄρει ὑψηλῷ ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ ὑψηλὰ πρὸς βορρᾶν, ἀναβήσομαι ἐπάνω τῶν νεφελῶν, ἔσομαι ὅμοιος τῷ ὑψίστῳ» (᾽Ησ. 14, 14). [↑](#footnote-ref-15)
16. *Μηναῖον τοῦ Νοεμβρίου*, ἐν Ἀθήναις, ἔκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, 1960, σ. 57. [↑](#footnote-ref-16)
17. *Καὶ ἐγένετο πόλεμος ἐν τῷ οὐρανῷ, ὁ Μιχαὴλ καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ πολεμῆσαι μετὰ τοῦ δράκοντος. Καὶ ὁ δράκων ἐπολέμησεν καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἴσχυσεν οὐδὲ τόπος εὑρέθη αὐτῶν ἔτι ἐν τῷ οὐρανῷ. Καὶ ἐβλήθη ὁ δράκων ὁ μέγας, ὁ ὄφις ὁ ἀρχαῖος, ὁ καλούμενος Διάβολος καὶ ὁ Σατανᾶς, ὁ πλανῶν τὴν οἰκουμένην ὅλην, ἐβλήθη εἰς τὴν γῆν καὶ οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ μετ᾽ αὐτοῦ ἐβλήθησαν* (Ἀποκ. 12, 7-9). [↑](#footnote-ref-17)
18. Ἰούδα 9. [↑](#footnote-ref-18)
19. Ἰὼβ 5, 1. [↑](#footnote-ref-19)
20. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Γ´, Ἀθῆναι 1964, σ. 206. [↑](#footnote-ref-20)
21. Δαν. 10, 21. [↑](#footnote-ref-21)
22. Δαν. 12, 1. [↑](#footnote-ref-22)
23. *Ὁρῶν Γαβριὴλ Ἄγγελον χαρᾶς μέγαν/ Σὲ μάλα χαίρω καὶ πτεροῦμαι τῷ πόθῳ*. [↑](#footnote-ref-23)
24. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Γ´, Ἀθῆναι 1964, σ. 126. [↑](#footnote-ref-24)
25. Μπεκατώρου, Γ., «Ἄξιον ἐστίν», ΘΗΕ 2, 1966, στ. 1016. [↑](#footnote-ref-25)
26. Ἡ ἔκδοση τῆς θαυματουργῆς διηγήσεως τοῦ Σεραφεὶμ ἔγινε ἀπὸ τὸν Κ. Χρυσοχοΐδη, «Παραδόσεις καὶ πραγματικότητες στὸν Ἅγιον Ὄρος στὰ τέλη τοῦ ΙΕ´καὶ στὶς ἀρχὲς τοῦ ΙΣΤ´ αἰώνα», *Ὁ Ἄθως στοὺς 14ο-16ο αἰ.*, Ἀθήνα 1997, σσ. 112, 118-119 (*Ἀθωνικὰ Σύμμηκτα*). [↑](#footnote-ref-26)
27. Βλ. ivanov, a., *Literaturnoe nasledie Maksima Greka. Harakteristika, atribucii bibliografijia*, Leningrad 1969, σ. 169. [↑](#footnote-ref-27)
28. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Γ´, Ἀθῆναι 1964, σσ. 125-126. [↑](#footnote-ref-28)
29. Νικοδήμου τοῦ Ἁγιορείτου, *Νέον Μαρτυρολόγιον*, Ἀθῆναι 19613, σσ. 294-295. Νεότερα χειρόγραφα, τὰ ὁποῖα ἀντιγράφουν τὴν ἐπεξεργασμένη μορφὴ τοῦ κειμένου τοῦ ἁγ. Νικοδήμου, ἀποδίδουν ἐσφαλμένα τὴ συγγραφὴ τοῦ θαύματος σὲ κάποιον Ἰσαὰκ Θυηπόλο. [↑](#footnote-ref-29)
30. λαμπρου, κ., *Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς βιβλιοθήκαις τοῦ Ἁγίου Ὄρους ἑλληνικῶν κωδίκων*, τόμ. Β´, Κέιμπριτζ 19902, σ. 444. [↑](#footnote-ref-30)
31. Μπεκατώρου, Γ., ὅπ.π. [↑](#footnote-ref-31)
32. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Γ´, Ἀθῆναι 1964, σ. 128. [↑](#footnote-ref-32)
33. Δουκάκη, Κ., *Μέγας Συναξαριστής, Μὴν Ἰούνιος*, τόμ. 10, Ἀθῆναι 19642, σ. 84. [↑](#footnote-ref-33)
34. *Μηναῖον τοῦ Ἰουνίου*, ἐν Ἀθήναις, ἔκδ. Ἀποστολικὴ Διακονία Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, 1967, σ. 44. [↑](#footnote-ref-34)
35. Δουκάκη, Κ. ὅπ.π., σ. 84. [↑](#footnote-ref-35)
36. legrand, e., *Bibliographie Hellenique (X. Ve et XVLe siècles)*, τόμ. 4, σ. 141, ἀριθμ. 653. [↑](#footnote-ref-36)
37. αγουριδη, σ., «Κολοσσαεῖς, Πρός, Ἐπιστολή», ΘΗΕ, τόμ. 7, Ἀθῆναι 1968, στ. 748. [↑](#footnote-ref-37)
38. τζιρακη, ν., «Χῶναι», ΘΗΕ, τόμ. 12, Ἀθῆναι 1968, στ. 447. [↑](#footnote-ref-38)
39. Ἐκδόθηκε ἀπὸ τὸν m. bonnet στὰ *Analecta Bollandiana* 8 (1889), σσ. 289-307. [↑](#footnote-ref-39)
40. τζιρακη, ν., ὅπ.π. [↑](#footnote-ref-40)
41. Θαύματα που συνέβησαν σὲ ἀπίστους, βλ. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Β´, Ἀθῆναι 1963, σ. 151. [↑](#footnote-ref-41)
42. Ματθαίου Βίκτωρος, ὅπ.π., σ. 154. [↑](#footnote-ref-42)
43. Ματθαίου Βίκτωρος, ὅπ.π., σ. 155. [↑](#footnote-ref-43)
44. *Μηναῖον Σεπτεμβρίου*, ἐν Ἀθήναις, ἔκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας, 1959, σ. 43. [↑](#footnote-ref-44)
45. κουκιαρη, σ., *Τὰ θαύματα-ἐμφανίσεις τῶν Ἀγγέλων καὶ Ἀρχαγγέλων στὴ μεταβυζαντινὴ τέχνη*, Ἀθήνα, Ἀκρίτας, 2006, σ. 147. [↑](#footnote-ref-45)
46. Αὐτὸ ὑποστηρίζει ὁ α. σιγαλασ [«Χρυσίππου πρεσβυτέρου, Ἐγκώμιον εἰς τὸν Ἀρχάγγελον Μιχαήλ», *Ἑλληνικὴ Ἑταρεία Βυζαντινῶν Σπουδῶν* 3 (1926), σ. 86]. [↑](#footnote-ref-46)
47. Στὴ Σύνοδο τοῦ 787 μνημονεύεται ὁ Χώνων Δωρόθεος. [↑](#footnote-ref-47)
48. τρεμπελα, π., *Ἐκλογὴ Ἑλληνικῆς Ὀρθοδόξου Ὑμνολογίας*, Ἀθῆναι 19782, σ. 386, 429. [↑](#footnote-ref-48)
49. *Bibliotheca Hagiographica Graeca*, 1, σ. 119. [↑](#footnote-ref-49)
50. *Bibliotheca Hagiographica Graeca*, 1, σ. 118. [↑](#footnote-ref-50)
51. *Bibliotheca Hagiographica Graeca*, 1, σ. 178. [↑](#footnote-ref-51)
52. Ἐκδόθηκε ἀπὸ τὸν m. bonnet στὰ *Analecta Bollandiana* 8 (1889), σσ. 308-316. [↑](#footnote-ref-52)
53. Ἐκδόθηκε στὰ *Analecta Bollandiana* 21 (1902), σσ. 396ἑξ. [↑](#footnote-ref-53)
54. *Bibliotheca Hagiographica Graeca*, 1, σ. 120. [↑](#footnote-ref-54)
55. janin, r., *La Geographie Ecclesiastique de l’empire byzantin. Première partie. Le siege de Constaninople et le Patriarcat Oecumènique, III, Les églises et les monastères*, Paris 1969, σ. 349. [↑](#footnote-ref-55)
56. Μανουὴλ Κομνηνοῦ, *Νεαραὶ Διατάξεις, ΙΒ´, Περὶ διαφόρων ὑποθέσεων*, PG 133, 737ἑξ. [↑](#footnote-ref-56)
57. Ματθαίου Βίκτωρος, *Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας*, ἔκδ. Β´, Ἀθῆναι 1962, σ. 516. [↑](#footnote-ref-57)